

SLOWENIEN

Tomaž Šalamun	Der ungläubige Enkel	9
Dane Zajc	Lange hoffte ich und hatte Angst ...	10
Maja Haderlap	karantänen (III)	13
Boris A. Novak	Das Testament des pensionierten Hauptmanns Anton Novak	14
Martin Pollack	Kontaminierte Landschaften	18
Brane Mozetič	zwei monate nach ...	23
Ana Ristović	Leibniz	27
Peter Handke	Die Wiederholung	29
Edvard Kocbek	Im Seminar	36
Brina Svit	Wo soll man beginnen?	37
Alejandra Laurenich	Slowenisches Tagebuch	40

LJUBLJANA

Maruša Krese	Weihnachten	49
Boštjan Seliškar	Der Taxifahrer	52
Drago Jančar	Ljubljana, das Gesicht einer Stadt	60
Fabjan Hafner	Ljubljana	66
Jože Javoršek	Zuhaut kommen Seelen die Ljubljana herab	67
Durs Grünbein	Ljubljana	68
Ilma Rakusa	Garten, Züge	69
Lojze Kovačič	Die Realität: Rückkehr nach Ljubljana 1949	75
Suzana Tratnik	Die U-Bahn	81
Matthias Göritz	Geliebte Stadt	86
Gert Hofmann	Die Fiselstimme	89
Christopher Merrill	Übrig bleiben nur Nägel	93
Goran Vojnović	Warum ich keinen eigenen Fußballklub habe	95

Andrzej Stasiuk	The space of freedom	98
Vesna Milek	Das Križevniški-Viertel	101

METAPHERN FÜR FRAGMENTE DES GANZEN

Tone Partljič	Sex in den Parlamentsbänken	105
Alojz Ihan	Teufelsaustreibung	107
Stanka Hrstelj	Obwohl wir beide Bier lieben bestellt mein Liebster beim Ausgehen immer Bier und ich einen Pelinkovec	108
Dušan Jovanović	Ich bin ein Gespenst – das Gespenst des Kommunismus	109
Michael Krüger	Ptuj	116
Dušan Šarotar	Meine Seele, bleib bei mir	117
Boris Pahor	Kosovel in Bled (Sommer 1965)	123
Jan Wagner	grottenolm	126
Fiona Sampson	Der Karst	128
Ana Svetel	Die Seidenstraße	133

Biographien und Quellen	138
-------------------------	-----